

CHAPTER 10

MCupAct



Iti ~~eg~~ ~~ni~~ ~~he~~ ~~l~~ ~~6~~ hi ~~s~~ ~~M~~ ~~A~~ ~~ct~~ ~~h~~ ~~a~~

~~si~~ ~~lv~~ ~~h~~ ~~t~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~f~~ i ~~n~~ ~~i~~ ~~h~~ ~~e~~

~~ni~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~s~~ ~~e~~

~~ni~~ ~~g~~ ~~i~~ ~~h~~ ~~u~~

~~h~~ ~~u~~ ~~s~~ ~~i~~ ~~n~~ ~~t~~ ~~i~~ ~~n~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~g~~ ~~a~~

~~h~~ ~~e~~ ~~g~~ ~~g~~ ~~a~~ ~~n~~

~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~g~~ ~~e~~

f ~~o~~ ~~v~~ ~~i~~ ~~h~~ ~~c~~ ~~e~~ ~~f~~ i ~~c~~ ~~a~~ ~~n~~ ~~g~~ ~~u~~ ~~l~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~l~~ ~~h~~ ~~e~~

~~h~~ ~~i~~ ~~g~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~f~~ ~~o~~ ~~g~~ ~~d~~

~~c~~ ~~e~~ ~~f~~ ~~y~~ ~~g~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~e~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~g~~ ~~a~~ ~~n~~ ~~o~~

i ~~p~~ ~~e~~ ~~n~~ ~~t~~ ~~g~~, ~~h~~ ~~u~~ ~~g~~, ~~c~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~n~~ ~~d~~

i ~~p~~ ~~h~~ ~~a~~ ~~t~~ ~~v~~

i ~~q~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~d~~

f ~~o~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~t~~ ~~6~~

i ~~p~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~t~~ ~~v~~

~~g~~ ~~u~~ ~~p~~ ~~i~~ ~~d~~ ~~i~~ ~~v~~ ~~h~~ ~~i~~ ~~h~~ ~~a~~ ~~n~~ ~~h~~ ~~a~~ ~~n~~

~~h~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~f~~ ~~h~~ ~~e~~

~~h~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~p~~

~~g~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~s~~

Iti ~~si~~ ~~lv~~ ~~h~~ ~~i~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~p~~ ~~i~~ ~~6~~ ~~h~~ ~~a~~

~~h~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~t~~ ~~v~~ ~~i~~

~~h~~ ~~u~~ ~~g~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~p~~ ~~y~~

~~g~~ ~~u~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~s~~ ~~i~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~M~~ ~~A~~ ~~ct~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~p~~ ~~e~~

~~d~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~f~~ ~~o~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~n~~

Model Court Interpreter Act

The Act shall be

self-referential

in its title

and, if necessary

by its

content

to determine

its applicability

to the provisions

of the Act

and the

Act shall be

self-referential

in its title

and, if necessary

by its

content

to determine

its applicability

to the provisions

of the Act

and the

Act shall be

§3. IMPLEMENTING RESPONSIBILITIES

A. The Supreme Court shall be responsible for ensuring language interpreter certification, continued proficiency, and discipline. The Supreme Court shall prescribe standards and procedures for the recruitment, testing, certification, evaluation, compensation, duties, professional conduct, continuing education, certification renewal, and other matters relating to interpreters as prescribed in this Act.

Commentary:

The ~~last~~ ~~part~~ ~~and~~
i ~~g~~ ~~ins~~ ~~all~~g. It is

vi ch, bes hē pē qē g d
cē f i cā g n h s ē h s i e
sō i d i v i t u f ō p h e
i s t r o g h i c t i l

Iti saci p n thi s A i s P i l l e
ē h s i d e ē h s i a
A i s P i l l e s T h e p h e
c i t i n s o f i c e f o i s f a t e c h p

Spi h e g a t e f i c a g n .

T h i s i n g e g i n t o n h e t h e
s i c i n s o c t i s f d e o b
p i t s g a t e t f i c a g n s a y

u s g a t e f i c a n i n g s a f l e
f o r t h e d e h e a d
t a n t e f e i t h a
p h y s i c a l i n e
g h e i n s e f f i c s h e s P i o
f i t g g i h e p c y h i y f d e

(2) ~~Tilg~~ ~~tes~~ ~~et~~ ~~f~~ ~~i~~ ~~ca~~ ~~n~~

(3) ~~Til~~ ~~g~~ ~~ra~~ ~~nd~~ ~~en~~ ~~g~~,
~~g~~ ~~ra~~ ~~nd~~ ~~g~~, ~~et~~ ~~f~~ ~~i~~ ~~ca~~ ~~n~~
~~i~~ ~~p~~ ~~ri~~ ~~vi~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~f~~ ~~i~~ ~~ci~~ ~~en~~ ~~d~~

(4)

**analyses and recommendations for the improvement of
the court interpreter program.**

Commentary:

It is ~~the~~ ~~purpose~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~program~~ ~~to~~ ~~be~~

§ 6. The appointing authority may appoint a non-certified interpreter only upon a finding that diligent, good faith efforts to obtain a certified interpreter have been made and none has been found to be reasonably available. A non-certified interpreter may be appointed only after the appointing authority has evaluated the totality of the circumstances including the gravity of the judicial proceeding and the potential penalty or consequence involved.

B. The appointing authority may appoint a non-certified interpreter only upon a finding that diligent, good faith efforts to obtain a certified interpreter have been made and none has been found to be reasonably available. A non-certified interpreter may be appointed only after the appointing authority has evaluated the totality of the circumstances including the gravity of the judicial proceeding and the potential penalty or consequence involved.

Commentary:

Abi sh thepti an
cef i d pti till gngf ah e f s
deacef i d n p A ps of the
so acef i d p e thept chit s
6 ctp thespng lha
cef i d p p d lha
jilct stnacso cef i d p h
ggf dca hnsf hge
qtheggh i clat hethos
hgs hnsi t g a the
ah i ly acef i d a f r p l g e
ngi all m Thacef i d p
hsh hsp r h e
g h r g cef i d p
A i u h d y h e i r a s i d
be h a c e f i d i p s l y
ah p h n e g i y h o i g d
h g e s p d n o u l f i c t i s o
b a h n e c s a c e f i d p F o
p f o f j r i n h t h a c e f i d p
s i l g i r a l t j u l t m g h t b e i d
" h a h e h a r a n d s o r a
p h i g q d e i d h s a
e i f g a l " b a b i l y y
t h e g g h i c h i s h e t a

C. Before appointing a non-certified interpreter, the appointing authority shall make a finding that the proposed non-certified interpreter appears to have

§6. INTERPRETER OATH

**All interpreters, before commencing their duties,
shall take an oath that they will make a true and**

Being unable to interpret adequately, including where the interpreter self-reports such inability;

Knowingly and willfully making false interpretation while serving in an official capacity;

Knowingly and willfully disclosing confidential or privileged information obtained while serving in an official capacity;

Failing to follow other standards prescribed by law and the Code of Professional Responsibility for interpreters.

Commentary:

Iti si peginhã pã
sãhãtõ n fã nhã
ãlf fã gãfã nhã nhã pã Thã s
stã nhã nhã tã gã nhã
iã nhã nhã tã fã nhã
hiã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
Pã sã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã

Apng nhã nhã nhã nhã nhã nhã
iã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
iã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
iã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
iã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
ã fã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
fã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
iã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã
nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã nhã

hã bthõ dõ gõ hã
hã hã pã hã f õ
pã hã hã pã hã

§8. COST OF INTERPRETER SERVICES

In all legal proceedings, the cost of providing interpreter services shall be borne by the court or administrative agency in which the legal proceeding originates.

Commentary:

A iã f õ g õ hã f õ
hã hã hã hã hã
Mã hã hã hã hã hã
iã hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã

hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã

Dã hã hã hã hã
hã hã hã hã hã

Ed

¹ NCSC a f p d bycm